

|    |                         |                                                                                                |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Record Nr.              | UNINA990004597650403321                                                                        |
|    | Autore                  | Koechling, Josef                                                                               |
|    | Titolo                  | De coronarum apud antiquos vi atque usu / scripsit Josef Koechling                             |
|    | Pubbl/distr/stampa      | Giessesn : Verlag von A. Toepelmann, 1914                                                      |
|    | Descrizione fisica      | 98 p. ; 23 cm                                                                                  |
|    | Collana                 | Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten ; 14                                          |
|    | Localione               | FLFBC                                                                                          |
|    | Collocazione            | BAL.XXIII (14,2)                                                                               |
|    | Lingua di pubblicazione | Italiano                                                                                       |
|    | Formato                 | Materiale a stampa                                                                             |
|    | Livello bibliografico   | Monografia                                                                                     |
| 2. | Record Nr.              | UNISALENTO991003216169707536                                                                   |
|    | Autore                  | Stieber, Zdzislaw <1903-1980>                                                                  |
|    | Titolo                  | Problèmes fondamentaux de la linguistique slave / Zdzislaw Stieber                             |
|    | Pubbl/distr/stampa      | Wroclaw [etc.] : Zaklad Narodowy Imienia Ossolinskich Wydawnictwo Polskiej Akademii Nauk, 1968 |
|    | Descrizione fisica      | 25 p. ; 24 cm                                                                                  |
|    | Collana                 | Conferenze / Accademia polacca delle scienze, Biblioteca e centro di studi a Roma ; 36         |
|    | Soggetti                | Lingue slave - Fonologia                                                                       |
|    | Lingua di pubblicazione | Francese                                                                                       |
|    | Formato                 | Materiale a stampa                                                                             |
|    | Livello bibliografico   | Monografia                                                                                     |
|    | Note generali           | Conférence tenue aux universités de Naples et de Padoue en mars 1966                           |

|                         |                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. Record Nr.           | UNISA996490069403316                                                                                                                                             |
| Titolo                  | Populations vulnérables                                                                                                                                          |
| Pubbl/distr/stampa      | Strasbourg, : Néothèque, 2013-<br>Dijon, : Centre Georges Chevrier<br>Dijon, : LIR3S, Laboratoire Interdisciplinaire de Recherche "Sociétés, Sensibilités, Soin" |
| ISSN                    | 2650-7684                                                                                                                                                        |
| Descrizione fisica      | 1 online resource                                                                                                                                                |
| Soggetti                | Older people<br>Poor<br>Children<br>Youth<br>People with disabilities<br>Periodicals.                                                                            |
| Lingua di pubblicazione | Francese                                                                                                                                                         |
| Formato                 | Materiale a stampa                                                                                                                                               |
| Livello bibliografico   | Periodico                                                                                                                                                        |
| Note generali           | Volumes have also a thematic title                                                                                                                               |

|    |                         |                                                                                                                                |
|----|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | Record Nr.              | UNINA9910546696903321                                                                                                          |
|    | Autore                  | Scheijnen, Tine                                                                                                                |
|    | Titolo                  | Quintus of Smyrna's Posthomerica : a study of heroic characterization and heroism / by Tine Scheijnen                          |
|    | Pubbl/distr/stampa      | Leiden, : Brill, 2018                                                                                                          |
|    | ISBN                    | 9789004373433                                                                                                                  |
|    | Descrizione fisica      | XV, 393 p. ; 24 cm                                                                                                             |
|    | Collana                 | Mnemosyne supplements , late antique literature ; 421                                                                          |
|    | Locazione               | FLFBC                                                                                                                          |
|    | Collocazione            | P2F MNS LAL 421                                                                                                                |
|    | Lingua di pubblicazione | Inglese                                                                                                                        |
|    | Formato                 | Materiale a stampa                                                                                                             |
|    | Livello bibliografico   | Monografia                                                                                                                     |
| 5. | Record Nr.              | UNINA9910918591703321                                                                                                          |
|    | Autore                  | Monfared Zahra Reyhani                                                                                                         |
|    | Titolo                  | Languacultural Hybridity and Translation : Theorizing Persian Literature's Transition to English / / by Zahra Reyhani Monfared |
|    | Pubbl/distr/stampa      | Berlin : , : Frank & Timme GmbH : , : Imprint : Frank & Timme, , 2024                                                          |
|    | ISBN                    | 9783732988259<br>3732988252                                                                                                    |
|    | Edizione                | [1st ed. 2024.]                                                                                                                |
|    | Descrizione fisica      | 1 online resource (250 pages)                                                                                                  |
|    | Collana                 | TRANSÜD. Arbeiten zur Theorie und Praxis des Übersetzens und Dolmetschens, , 2940-9217 ; ; 147                                 |
|    | Disciplina              | 891.5509                                                                                                                       |
|    | Soggetti                | Middle Eastern literature<br>Translating and interpreting<br>Middle Eastern Literature<br>Language Translation                 |
|    | Lingua di pubblicazione | Inglese                                                                                                                        |
|    | Formato                 | Materiale a stampa                                                                                                             |
|    | Livello bibliografico   | Monografia                                                                                                                     |

#### Nota di bibliografia

Includes bibliographical references.

---

#### Sommario/riassunto

In an increasingly globalised world, the cultures of Orient and Occident are no longer firmly separated. This hybridity is also a part of literature—a concept which needs to be explored in Translation Studies. This study examines its evolution across language, culture, literature, and translation. It introduces a sociolinguistic approach for studying marginalized hybrid texts and their translations into English, focusing on the power dynamics that dichotomize the world into First/Third worlds. The author examines how sociological factors in central societies affect the acceptance and recognition of marginalized literary works within Western literary circles and world literature. The study analyses classical and modern Persian literature. It highlights the double-voicedness in these texts. By illustrating how hybrid elements from Rûmî's mystical poems and Hidâyat's surrealistic prose are recreated in their English translations, it elevates the analysis of hybrid elements to a languacultural level.

---